61.122.391.099-UC35 V2.0(3400(CP))说明书-A0

七国语言说明书 /105G铜版纸/单黑双面印刷/风琴折4折再4折/225*392mm

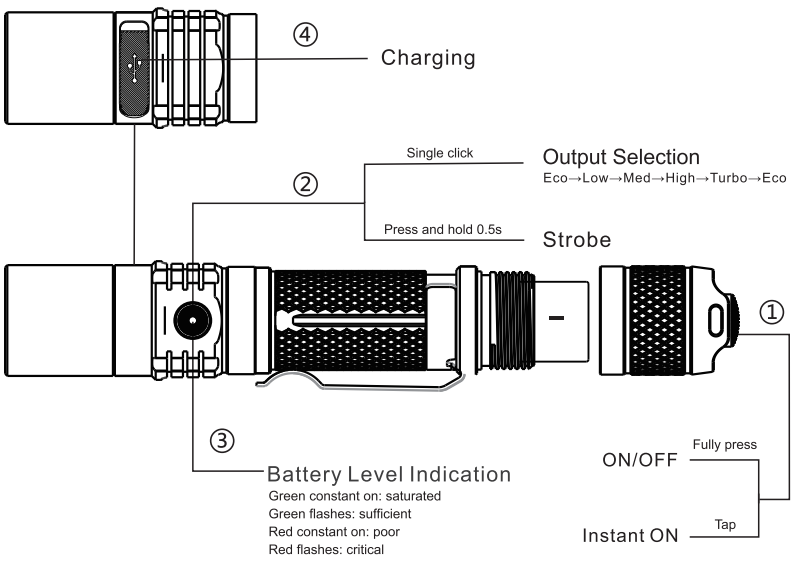
FENIX
LIGHTING FOR EXTREMES

UC35 V2.0

MAX 1000 LUMENS

MICRO USB CHARGING

BATTERY LEVEL INDICATION



LIGHTING FOR EXTREMES

FACEBOOK WECHAT

"Follow" us for more information about Fenix.

FENIXLIGHT LIMITED

Tel: +86-755-29631163/83/93 Fax: +86-755-29631181

E-mail: info@fenixlight.com Web: www.fenixlight.com

Address: 2F/3F, West of Building A, Xinghong Technology Park, 111 Shuiku Road, Fenghuanggang Community, Xixiang Street, Bao'an District, Shenzhen City, Guangdong Province, China

61.122.391.099-A0-20210611

(ENGLISH) Fenix UC35 V2.0 Flashlight

- Cree XP-L HI V3 LED, with lifespan of 50,000 hours
- Powered by one 18650 rechargeable Li-ion battery or two 3V/CR123A Lithium batteries
- 5V/2A Micro USB rechargeable, included 18650 rechargeable Li-ion battery
- 140mm Length x 23.5mm Body diameter x 25.4mm Head diameter
- 89 grams/3.13oz (excluding battery)
- Boot-up battery level indication and low-voltage warning function
- Digitally regulated output maintains constant brightness
- Reverse polarity protection to protect from improper battery insertion
- Anti-roll and anti-slip body design
- Tactical tail switch features instant activation
- Functional side switch for output selection
- Made of durable high-strength and oxidation-resistance aluminum
- Premium type HAIII hard-anodized anti-abrasive finish
- Toughened ultra-clear glass lens with an anti-reflective coating

Operating Instruction

Switches

The tail switch is the tactical switch, and the side switch the functional switch.

ON/OFF①

Tap

Tap the tactical switch to momentarily turn on the light; release it and the light will go out.

Fully press

Fully press the tactical switch to constantly turn on the light; press once again to turn off the light.

Output Selection②

With the light switched on, single click the functional switch to cycle through Turbo→Moonlight →Eco→Low→Med→High.

Strobe②

With the light switched on, press and hold the functional switch for 0.5 seconds to enter strobe, click once again to return to General mode.

Boot-up Battery Level Indication③

Each time the light is turned on, the battery level indicator will automatically display the battery status for 3 seconds.

Green constant on: saturated

Green flashes: sufficient

Red constant on: poor

Red flashes: critical

Note: There is no indication when CR123A battery is used.

Intelligent Memory Circuit

The light memorizes the last selected brightness level on General mode. When turned on again the previously used brightness level will be recalled.

Intelligent Protection

The light will accumulate a lot of heat when working at Turbo mode. When the light is overheated up to 60°C or above, the flashlight will automatically step down a few lumens to reduce the temperature; when the temperature is lower than 60°C the output will gradually return to Turbo output level.

Low-voltage Warning

When the voltage level drops below 3V, the flashlight is programmed to downshift to a lower brightness level until Moonlight output is reached. When this happens in Moonlight mode, the battery level indicator will flash red to remind you to replace the battery. To ensure normal use, the flashlight will work until the battery runs out or the battery over-discharging protection activates.

Note: This only works with rechargeable Li-ion 18650 battery.

Charging④

1.Turn off the light. Plug the USB side of the charging cable into any USB power supply. Uncover the dust cover of the light, and plug the Micro USB side of the charging cable into the charging port of the light.

2.The battery level indicator displays red while charging and turns to solid green when charging is complete. The normal charging time of the included Fenix ARB-L18-3400 is about 3.5 hours.

3. Once charging is completed, be sure to remove the charging cable and replace the dust cover to protect against dust and foreign objects.

4. Recharge a stored light every four months to maintain optimum performance of the battery.

5. Only Low output can be used while the light is being charged, but charging time will be prolonged.

Battery Replacement

Unscrew the tail cap to insert the battery with the anode side (+) towards the light head, then screw the tail cap back on.

Technical Parameters

ANSI/PLATO FL1	Turbo	High	Med	Low	Moonlight	Strobe
Output	1,000 Lumens	350 Lumens	150 Lumens	50 Lumens	1 Lumen	1,000 Lumens
Runtime	2h 5min	4h	9h 55min	27h 50min	750h	/
Distance	266m	160m	98m	64m	10m	/
Intensity	17,700cd	6,400cd	2,400cd	1,000cd	25cd	/
Impact Resistance	1m					
Waterprooft	IP68,under water 2m					

Note: The abovementioned parameters (lab-tested by using Fenix ARB-L18-3400 18650 rechargeable Li-ion battery) may vary between flashlights, batteries and environments.

Battery Specification

Type	Dimensions	Nominal Voltage	Usability	
Fenix ARB-L18 Series	18650	3.7V/3.6V	Recommended	√√
Non-rechargeable Battery (Lithium)	CR123A	3V	Usable (No charging)	√
Rechargeable Battery ($LiFePO_4$)	16340	3.2V	Usable (No charging)	√
Rechargeable Battery (Li-ion)	18650	3.7V/3.6V	Cautious*	!
Rechargeable Battery (Li-ion)	16340	3.7V/3.6V	Banned	x
Rechargeable Battery ($LiFePO_4$)	18650	3.2V	Banned	x

Warning: 1. Do not mix batteries of different brands, sizes, capacities or types. Doing so may cause damage to the flashlight or the batteries being used.

2.Flat top batteries cannot be used because of the flashlight design.

*18650/16340 Li-ion batteries are powerful cells designed for commercial applications and must be treated with caution and handled with care. Quality batteries with circuit protection will reduce the potential for combustion or explosion but cell damage or short circuiting are potential risks the user assumes.

Usage and Maintenance

- Disassembling the sealed head can cause damage to the light and will void the warranty.
- Fenix recommends using an excellent quality battery.
- If the light will not be used for an extended period, remove the battery, or the light could be damaged by electrolyte leakage or battery explosion.
- Unscrew the tail cap half a turn or take out the battery to prevent accidental activation during storage or transportation.
- Long-term use can result in O-ring wear. To maintain a proper water seal, replace the ring with an approved spare .
- Periodic cleaning of the battery contacts improves the lamp's performance as dirty contacts may cause the lamp to flicker, shine intermittently or even fail to illuminate for the following reasons:

A: The battery needs replacing.

Solution: Replace battery (Ensure battery is inserted according to the manufacturer's specifications).

B: The threads, PCB board contact or other contacts are dirty.

Solution: Clean the contact points with a cotton swab soaked in rubbing alcohol.

If the above methods don't work, please contact your authorized distributor.

Warning

This flashlight is a high-intensity lighting device capable of causing eye damage to the user or others. Avoid shining the flashlight directly into anyone's eyes.

Included in the package

UC35 V2.0 flashlight, ARB-L18-3400 Li-ion battery, Micro USB charging cable, Body clip, Lanyard, Holster, 2*Spare O-rings, User manual, Warranty card, Information leaflet

(中文) Fenix UC35 V2.0 手电

- 使用CreeXP-L HI V3 LED，寿命50000小时
- 使用1节18650可充锂离子电池或者2节3VCR123A锂电池
- 5V/2A MicroUSB充电，18650可充锂离子电池, 即插即充
- 140毫米（长）x23.5毫米（筒身直径）x25.4毫米（筒头直径）
- 净重89克（不含电池）
- 具有开机电量指示和低压警示功能
- 恒流电路，亮度恒定
- 防反接设计，防止电池装反对电路造成危害
- 防滚、防滑的筒身设计
- 尾部战术开关，一触即亮
- 颈部调光按钮，一键调光换档
- 高强度耐氧化铝材制造
- 表面进行了HAIII硬质阳极氧化抗磨处理
- 使用双面增透膜钢化玻璃镜片

操作说明

开关

尾部开关为战术开关，颈部开关为功能开关。

打开/关闭①

轻触

轻触战术开关可暂时点亮手电，放开则手电熄灭。

完全按下

完全按下战术开关可持续点亮手电，再次按下即关闭手电。

档位调节②

开机状态下，单击功能开关，即可按极亮档→月光档→低亮档→中亮档→高亮档→循环的顺序调节亮度。

爆闪模式②

开机状态下，长按功能开关0.5秒进入爆闪模式；再次单击功能开关返回照明模式。

开机电量指示③

每次开机时，手电电量指示灯会自动亮起，并在3秒内熄灭。不同颜色对应剩余电量如下：

绿灯长亮（代表电量饱和）

绿灯闪烁（代表电量充足）

红灯常亮（代表电量不足）

红灯闪烁（代表电量严重不足）

注意：使用CR123A电池时，无电量指示功能

智能记忆电路

手电会自动记忆照明模式的亮度档位，但不会记忆模式。每次打开时都会以照明模式开始工作。

温控保护

当手电长时间以极亮档工作时会累积大量热量，为避免外壳温度过高影响使用舒适度，当电路检测到温度到达60˚C，会逐渐阶梯降低当前档位的亮度以避免手电迅速过热，待温度降低后，会自动逐渐递增亮度，直到恢复极亮档的初始亮度。

低压警示

开机状态下，当电池电压低于3V时，手电会自动逐级降挡，直到月光档为止。如果在月光档时仍然检测到电池电压低于3V，颈部按键上的电量指示灯会点亮红灯（红灯闪烁状态），同时为了保证用户的正常使用，手电不会主动关机，将会以这样的提示方式一直持续工作至电池电量耗尽或电池保护板启动停止放电为止。

注：低压警示仅对18650锂离子电池有效。

充电说明④

充电时，应按如下步骤进行：

1、关闭手电，揭开手电颈部的防尘帽，将充电线的MicroUSB端口插入手电的充电插口；

2、手电接收到充电信号后，充电指示灯将会以红色亮起，手电充满后转变为绿色；

3、停止充电后，应拔下充电线，将防尘帽盖回按紧，随后即可正常使用手电。

注：

1、内置Fenix ARB-L18-3400可充电锂离子电池，从电量基本耗尽到完全充满，耗时约3.5小时。

2、由于电池会缓慢地自放电，建议长时间不使用手电时，仍然每四个月充电一次，以免电池受损。

3、充电过程中，手电可以较低亮度点亮，但是会延长充满时间。

电池更换

旋开筒尾装入标称电池，注意将电池的正极方向对准灯头，旋紧筒尾即可工作。

技术参数

ANSI/PLATO FL1	极亮档	高亮档	中亮档	低亮档	月光档	爆闪模式
亮度	1,000流明	350流明	150流明	50流明	1流明	1,000流明
续航时间	2小时5分	4小时	9小时55分	27小时50分	750小时	/
射程	266米	160米	98米	64米	10米	/
光强	17,700坎德拉	6,400坎德拉	2,400坎德拉	1,000坎德拉	25坎德拉	/
防跌落高度	1米					
防水等级	IP68，水下2米					

注：上述参数只是一个近似值，以Fenix ARB-L18-3400 18650可充锂离子在实验室环境中测试所得，可能会随着手电、电池和使用环境的变化而发生变化。

电池选用

电池类型	尺寸规格	标称电压	是否可用	
Fenix ARB-L18系列	18650	3.7V/3.6V	推荐	√√
一次性锂电池	CR123A	3V	可用（无法充电）	√
可充磷酸铁锂电池	16340	3.2V	可用（无法充电）	√
可充锂离子电池	18650	3.7V/3.6V	谨慎使用*	!
可充锂离子电池	16340	3.7V/3.6V	禁止	x
可充磷酸铁锂电池	18650	3.2V	禁止	x

警示：1. 请不要将不同种类、新旧的电池混合使用，以免损坏电池或手电。

2. 由于手电有物理防反接保护设计，所以不能使用任何平头电池。

*18650/16340可充锂离子（Li-ion）电池属于工业电芯，并非有安全保障的民用电池，当电池品质不良或者使用不当（短路、高温等等）时可能发生燃烧、爆炸并危及人身和财产安全，若使用此电池种类应明白其中的风险并自愿承担相应的责任。使用品质优秀并带有保护电路的锂离子电池会在一定程度上降低风险。

使用与维护

- 请勿拆卸手电头部密封部件，否则将会导致保修失效并可能损坏手电。
- 请使用优质电池，并且当长期不用手电时将电池从手电中取出，否则可能因部分品质不良的电池漏液或者爆炸，造成手电损坏。
- 由于采用了尾部战术开关，手电放在包里时可能因为挤压而误点亮。如果希望避免此问题，您可以在把手电装入包中前，将筒尾旋松或将电池取出。
- 长期使用后，手电的O圈可能受损。如果发现了这种情况，请您更换O圈以维持手电的防水性能。
- 请经常清洁手电的导电接触面以保证手电的正常工作，特别是当手电出现异常的闪烁或者无法点亮的时候。以下是几个可能导致手电出现异常的闪烁或者无法点亮的原因：

一：电池电量不足，需要充电或更换

解决方案：及时充电或更换电池（装入新电池时请注意正负极方向）

二：螺纹或者PCB板的导电接触面或其他接触面/接触点被弄脏了。

解决方案：用酒精棉签清洁导电接触面或接触点。

如果上述方法无效，请联系经销商并按照售后服务条款保修。

警示

本产品亮度极高，请勿直视发光体，以免造成视力损伤。

配件

UC35V2.0手电，ARB-L18-3400锂离子电池，MicroUSB充电线，抱夹，手绳，布套，备用O圈*2，说明书，保修卡，产品小折页

(ITALIAN) Torcia Fenix UC35 V2.0

- Monta LED Cree XP-L HI V3 con una durata di 50.000 ore;
- Alimentata da una batteria Li-ion ricaricabile Fenix ARB-L18-3500 18650 (inclusa nella confezione) o due batterie al Litio 3V/CR123A;
- Ricarica 5V/2A Micro USB;
- Lunghezza 140mm x 23,5mm Diametro Corpo x 25,4mm Diametro Testa;
- Peso 89 grammi (esclusa batteria);
- Indicatore livello batteria e avviso basso voltaggio;
- Output regolato digitalmente per mantenere una luminosità costante;
- Protezione polarità inversa per evitare l'installazione errata delle batterie;
- Design antiscivolo
- Pulsante tattico per attivazione istantanea;
- Pulsante funzionale laterale per selezione output;
- Realizzata in alluminio di alta qualità e antiossidazione;
- Finitura antiabrasiva anodizzata HAIII di alta qualità;
- Lenti in vetro ultra chiara con rivestimento antiriflesso.

Istruzioni

Interruttori

L'interruttore posteriore è il tattico, l'interruttore laterale è quello funzionale.

ON/OFF①

Premere lievemente e tenere premuto l'interruttore tattico per accendere temporaneamente la luce, rilasciarlo per spegnerla.

Premere a fondo l'interruttore tattico per accendere la luce, premerlo di nuovo per spegnerla.

Selezione Output②

Con la luce accesa, premere una volta l' interruttore funzionale per cambiare output, nell' ordine Turbo → Moonlight → Eco → Basso → Medio → Alto.

Strobo②

Con la luce accesa, premere e tenere premuto l'interruttore funzionale per 0,5 secondi per attivare la modalità Strobo, premerlo di nuovo per tornare in Modalità Generale.

Indicatore Livello Batteria③

Ogni volta che la torcia viene accesa, l'indicatore livello batteria mostra automaticamente lo stato della batteria per 3 secondi.

Verde Fisso: ottimale

Verde Lampeggiante: sufficiente

Rosso Fisso: basso

Rosso Lampeggiante: critico

Nota: Questa funzione non è attiva se si usano le batterie CR123A.

Circuito Memoria Intelligente

La torcia memorizza l'ultimo output usato in modalità Generale. Alla successiva riaccensione la torcia di attiverà con quell'output.

Protezione Antisurriscaldamento

La torcia accumula molto calore quando lavora con l'output Turbo. Dopo 3 minuti o quando si superano i 60°C, la luce scalerà automaticamente di alcuni lumen per ridurre la temperatura. Successivamente, tornerà automaticamente al livello Turbo.

Avviso Basso Voltaggio

Quando il voltaggio scende sotto i 3V, la torcia è programmata per scendere ad un livello più basso di luminosità finché non si raggiunge l'output Moonlight. Quando si è già su questo output, l'indicatore livello batteria lampeggia in rosso per indicare che è necessario ricaricare o sostituire la batteria. Per assicurare un uso normale, la torcia resterà attiva finché la batteria non è completamente scarica.

Nota: Questa funzione non è attiva se si usano le batterie CR123A.

Ricarica④

1.Spegnere la torcia e connettere il cavo USB alla torcia e ad un alimentatore di corrente;

2.L'indicatore livello batteria sarà rosso durante la ricarica e diventerà verde una volta completata. Normalmente, l'intero processo dura circa 3,5 ore.

3.Una volta completata la ricarica, disconnettere il cavo e riposizionare il tappo antipolvere.

4.In caso di prolungato inutilizzo, si consiglia di ricaricare la torcia ogni quattro mesi per mantenere ottimali le prestazioni della batteria.

5.Durante la ricarica, è possibile usare la torcia solo con l'output Basso. Questo prolungherà la durata del processo di ricarica.

Sostituzione Batterie

Svitare il tappo posteriore per inserire la batteria con l'anodo (+) rivolto verso la testa della torcia, quindi riavvitare il tappo.

Parametri Tecnici

ANSI/PLATO FL1	Turbo	Alto	Medio	Basso	Moonlight	Strobo
Output	1,000 Lumen	350 Lumen	150 Lumen	50 Lumen	1 Lumen	1,000 Lumen
Durata	2h 5min	4h	9h 55min	27h 50min	750h	/
Distanza	266m	160m	98m	64m	10m	/
Intensità	17,700cd	6,400cd	2,400cd	1,000cd	25cd	/
Resistenza Urti	1m					
Waterproof	IP68,sottacqua 2m					

Note: I parametri sopra riportati (testati in laboratorio usando una batteria Li-ion ricaricabile Fenix ARB-L18-3400 18650) possono variare in base alle torce, alle batterie e agli ambienti di utilizzo.

Specifiche Batterie

Tipo	Dimensioni	Voltaggio	Usabilità	
Fenix Serie ARB-L18	18650	3.6V/3.7V	Raccomandata	√√
Batteria Non Ricaricabile (Lithium)	CR123A	3V	Usabile (No ricarica)	√
Batteria Ricaricabile ($LiFePO_4$)	16340	3.2V	Usabile (No ricarica)	√
Batteria Ricaricabile (Li-Ion)	18650	3.6V/3.7V	Attenzione*	!
Batteria Ricaricabile (Li-Ion)	16340	3.6V/3.7V	Proibita	X
Batteria Ricaricabile ($LiFePO_4$)	18650	3.2V	Proibita	X

Attenzione: Attenzione: non mischiare batterie di diverse marche, tipo, taglia o capacità. Ciò potrebbe causare danni alle torce o alle batterie.

*Le batterie Li-ion 18650/16340 sono celle potenti studiate per applicazioni commerciali e devono essere trattate con attenzione e maneggiate con cura. Batterie di qualità con circuito di protezione ridurranno il rischio di combustione o esplosione ma danni alle celle o corto circuiti sono rischi potenziali che l'utilizzatore si assume. Non mischiare batterie di diversa marca, taglia, capacità o tipo. Ciò potrebbe danneggiare la torcia o le batterie. Se la torcia non viene usata per un lungo periodo, rimuovere le batterie per evitare fuoriuscita di elettroliti o esplosione delle batterie.

Uso e Manutenzione

- Non disassemblare la testa saldata. Ciò potrebbe danneggiare la torcia e annullare la garanzia;
- Si consiglia l'uso di batterie di alta qualità;
- Se la torcia non viene usata per un periodo di tempo prolungato, rimuovere la batteria per evitare la fuoriuscita di elettroliti o l'esplosione della batteria stessa;
- Per evitare l'accensione accidentale durante lo stoccaggio o il trasporto, svitare di mezzo giro il tappo posteriore o rimuovere la batteria;
- Dopo lungo tempo di utilizzo, la guarnizione si può logorare. Per mantenere la torcia correttamente impermeabilizzata, sostituire la guarnizione;
- La pulizia periodica dei contatti migliora il funzionamento della torcia, poiché la sporcizia sui contatti può causare sfarfallio della luce, illuminazione intermittente o addirittura mancato funzionamento. In questo caso, le cause possono essere le seguenti:

a)Le batterie sono scariche.

Soluzione: sostituire le batterie, assicurandosi che la polarità positiva (+) e negativa (-) siano correttamente posizionate.

b)I contatti dei cavi, del circuito stampato o altri contatti sono sporchi.

Soluzione: pulire i contatti con un batuffolo di cotone imbevuto di alcool.

Se le soluzioni sopracitate non dovessero risolvere il problema, contattare il distributore locale.

Attenzione

La lampada frontale è un dispositivo di illuminazione ad alta intensità che può causare danni alla vista. Evitare di puntare la luce direttamente negli occhi.

Incluso nella confezione

Torcia UC35 V2.0, Batteria Li-ion ARB-L18-3400, Cavo di ricarica Micro USB, Clip Aggancio, Fondina, 2 Guarnizioni di Ricambio , Manu ale di Istruzioni, Manuale di Istruzioni, Certificato di Garanzia, Foglio Informativo.

(SPANISH) Linterna Fenix UC35 V2.0

- Led Cree XP-L HI V3 LED, con vida útil de 50.000 horas
- Alimentado por una batería Li-Ion recargable 18650 o dos pilas 3v/CR123A de Litio
- Puerto Micro USB para carga de 5V/2A, incluye batería Li-ion 18650 recargable
- 140mm Largo x 23.5mm Diámetro del cuerpo x 25.4mm Diámetro del Cabezal
- 89 gramos/3.13oz (excluyendo batería)
- Indicador de batería al encendido y advertencia de bajo voltaje
- Potencia regulada digitalmente para mantener un brillo constante
- Protección contra la inserción de la batería con la polaridad invertida
- Diseño de cuerpo anti deslizante
- Interruptor táctico de cola con activación inmediata
- Interruptor lateral para la selección de potencias
- Fabricado en aluminio de alta dureza y alta resistencia a la oxidación
- Anodizado duro tipo HAIII con acabado anti abrasivo
- Cristal de lente ultra claro con acabado anti reflejo

Instrucciones de operación

Interruptores

El interruptor de cola es el táctico, y el lateral es el de funciones.

Encendido/Apagado①

Presión leve

Presione levemente el interruptor táctico para encender momentáneamente la luz; Suéltelo para apagarla.

Presión completa

Presione completamente el interruptor para encender constantemente la luz; presione completamente de nuevo para apagarla.

Selección de Potencias②

Con la luz encendida, click simple en el interruptor funcional para recorrer a través de Turbo→Luz de Luna→Bajo→Medio→Alto.

Estroboscópico②

Con la luz encendida, presione y mantenga presionado el interruptor funcional durante 0.5 segundos para entrar al modo Estroboscópico, click simple nuevamente para volver a modos Generales.

Indicación de batería al encendido③

Cada vez que se enciende la linterna, el indicador de nivel de batería se encenderá automáticamente durante 3 segundos.

Verde constante: Saturada

Verde parpadeando: Suficiente

Rojo constante: baja

Rojo parpadeando: crítica

Nota: Al usar pilas CR123A no funcionará el indicador.

Circuito de memoria

La linterna memoriza la última potencia usada en modo General. Cuando la linterna se encienda nuevamente, comenzará en la última potencia usada.

Protección inteligente

La linterna acumulará mucha temperatura cuando se use en potencia Turbo. Cuando la linterna tome temperatura sobre 60°C o más, la linterna automáticamente bajará unos pocos lúmenes para reducir la temperatura; cuando la temperatura esté bajo 60°C la potencia aumentará gradualmente hasta Turbo.

Advertencia de Bajo Voltaje

Cuando el voltaje baje de 3 volts, la linterna está programada para bajar la potencia hasta llegar a la potencia Luz de Luna. Cuando llegue a Luz de Luna, el indicador de nivel parpadeará en rojo para recordarle que reemplace la batería. Para asegurar un uso normal, la linterna funcionará hasta que la batería esté completamente agotada o se active el circuito de prevención de sobre descarga de la batería.

Nota: Esta función es sólo para batería Li-ion 18650.

Carga④

1.Apague la linterna. Enchufe el puerto USB a alguna fuente de alimentación. Descubra el cobertor del puerto Micro USB de la linterna y enchufe la otra parte del cable a la linterna.

2.El indicador de batería se encenderá en rojo mientras se está cargando y se encenderá verde cuando la carga esté completa. El tiempo normal de carga de la batería ARB-L18-3400 incluida es de alrededor de 3.5 horas.

3. Una vez que se complete la carga, asegúrese de quitar el cable de carga y volver a instalar el cobertor del puerto Micro USB de la linterna para evitar que objetos extraños entren.

4. Recargue una linterna guardada cada cuatro meses para mantener un óptimo rendimiento de la batería.

5. Cuando se esté cargando, la linterna sólo puede encenderse en potencia Baja, pero el tiempo de carga será mayor.

Reemplazo de batería

Desenrosque la tapa de cola para insertar la batería con el polo positivo (+) en dirección al cabezal de la linterna, luego vuelva a enroscar la tapa.

Parámetros técnicos

ANSI/PLATO FL1	Turbo	Alto	Medio	Bajo	Luz de Luna	Estroboscópico
Potencia	1,000 lúmenes	350 lúmenes	150 lúmenes	50 lúmenes	1 lúmen	1,000 lúmenes
Autonomía	2h 5min	4h	9h 55min	27h 50min	750h	/
Distancia	266m	160m	98m	64m	10m	/
Intensidad	17,700cd	6,400cd	2,400cd	1,000cd	25cd	/
Resistencia a Impactos	1 metro					
Resistencia al agua	IP68, 2 metros bajo el agua					

Nota: Nota: Los parámetros mencionados anteriormente (testeados en laboratorio por Fenix usando batería de litio 18650 3.6V/3400 mAh) pueden variar entre linternas, baterías y entornos de uso.

Especificaciones de Baterías

Tipo	Dimensión	Voltaje Nominal	Usabilidad	
Fenix ARB-L18 Series	18650	3.6V/3.7V	Recomendada	√√
Batería No recargable (Litio)	CR123A	3V	Usable (No para carga)	√
Batería recargable ($LiFePO_4$)	16340	3.2V	Usable (No para carga)	√
Batería recargable (Li-ion)	18650	3.6V/3.7V	Precaución*	!
Batería recargable (Li-ion)	16340	3.6V/3.7V	Prohibida	X
Batería recargable ($LiFePO_4$)	18650	3.2V	Prohibida	X

Advertencia: 1. No mezcle baterías de diferentes marcas, tamaño, capacidades o tipos. Hacerlo podría provocar daños a la linterna o a las baterías que estén siendo usadas.
2. Baterías con polo positivo plano no pueden ser usadas por el diseño de la linterna.
*Las baterías 18650/16340 de Li-ion son baterías de alta potencia diseñadas para aplicaciones comerciales y deben ser tratadas con precaución y manejadas con cuidado. Baterías de calidad con circuito de protección reducirán el potencial riesgo de combustión o explosión en caso de que la celda se dañe o haga corte circuito, riesgos que son asumidos por el usuario.

Uso y mantenimiento

- Abrir el cabezal sellado puede causar daños a la linterna, lo que anulará la garantía
- Fenix recomienda el uso de baterías de excelente calidad.
- Si la linterna no será usada durante un largo período, quite la batería o la linterna podría dañarse por fuga de electrólito o explosión de la batería.
- Desenrosque el cabezal media vuelta para desconectar la batería y así prevenir un encendido accidental
- Un uso constante puede provocar el daño del O-ring de impermeabilidad. Para mantener la impermeabilidad reemplace el O-ring con el repuesto incluido
- Una limpieza periódica de los contactos de la batería y linterna mejoran el rendimiento. Los contactos sucios pueden provocar intermitencia de brillo ó que no encienda. En caso de que no encienda, puede ser por;

A: Necesita reemplazar la batería.

Solución: Reemplace la batería (Por favor verifique la correcta instalación de los polos de la batería).

B: Los contactos están sucios.

Solución: Limpie los puntos de contacto con un hispo empapado en alcohol

Si ninguno de los métodos indicados anteriormente funciona, por favor revise la póliza de garantía antes de contactar a un distribuidor autorizado.

Advertencia

La linterna es un aparato que emite luz de alta intensidad capaz de causar daño a los ojos del usuario o de otras personas. Evite dirigir la luz directamente a los ojos de cualquier persona.

Incluido en la caja

Linterna UC35 V2.0, Batería Li-ion ARB-L18-3400, Cable Micro USB para carga, Clip, 2 x O-rings de repuesto, correa para la muñeca, Manual de usuario, hoja de garantía y papel informativo.

(GERMAN)Fenix UC35 V2.0 LED Taschenlampe

- Cree XP-L HI V3 LED mit 50.000 Stunden Lebensdauer
- Nutzt einen 18650 Lilon Akku (enthalten) oder 2 3V CR123A Lithium Batterien
- Ladbar über 5V/2A Micro USB Anschluss (nur 18650 Lilon Akkus laden)
- 140mm Länge x 23,5mm Durchmesser Körper x 25,4mm Durchmesser Kopf
- 89 Gramm Gewicht (ohne Akku)
- Kapazitätsanzeige beim Einschalten + Warnung bei geringer spannung
- Digitale Regelung für konstante Helligkeit
- Verpolungsschutz
- Anti-Roll-Design und griffsicherer Lampenkörper
- Taktischer Endschalter
- seitlicher Schalter am Kopf zur Wahl der Helligkeit
- gefertigt aus hochwertigem Aluminium
- hochwertige Type III HA-Beschichtung
- Gehärtete Klarglaslinse mit Anti-Reflex-Beschichtung

Bedienung

Ein- / und Ausschalten①

Drücken Sie den Endschalter der Taschenlampe leicht, um für die Dauer des Drückens Momentlicht zu aktivieren. Drücken Sie ihn ganz durch, um Dauerlicht zu aktivieren. Drücken Sie erneut, um die Taschenlampe auszuschalten.

Wahl der Helligkeit②

Drücken Sie bei eingeschalteter Taschenlampe den seitlichen Schalter, um durch die 5 Helligkeitsstufen in der Reihenfolge Mondlicht => Dunkel => Mittel => Hell => Turbo zu wechseln.

Strobe②

Drücken und halten Sie den seitlichen Schalter bei eingeschalteter Taschenlampe für 0,5 Sekunde, um in den Strobe-Modus zu wechseln. Ein weiterer Druck schaltet den Strobe-Modus wieder aus.

Kapazitätsanzeige beim Einschalten③

Bei jedem Einschalten wird für 3 Sekunden der Ladezustand angezeigt, wenn ein 18650 LiIon Akku verwendet wird (bei der Nutzung von CR123A Batterien funktioniert die Anzeige nicht):

Grün konstant: Sehr gut

Grün blinkend: gut

Rot konstant: schlecht

Rot blinkend: Kritisch

Memory-Funktion

Die Taschenlampe merkt sich die Helligkeit der konstanten Helligkeitsstufen, und startet beim nächsten Einschalten automatisch in der zuletzt gewählten Helligkeitsstufe.

Überhitzungsschutz

Die Taschenlampe erzeugt im Turbomodus viel Hitze. Daher wird sie beim Erreichen von 60°C automatisch etwas dunkler und beim Unterschreiten der 60°C wieder heller.

Herunterschalten & Warnung bei geringer Spannung

Wenn die Spannung zu niedrig für die aktuelle Stufe ist wechselt die Taschenlampe in die nächst geringere Stufe bis sie die Stufe „Mondlicht" erreicht. Ist die Spannung im „Mondlicht" gering, so blinkt die Indikator LED rot. Dies funktioniert nur bei der Nutzung eines 18650 LiIon Akkus, nicht bei CR123A Batterien.

Laden④

1. Schalten Sie die Taschenlampe aus. Öffnen Sie die Staubabdeckung vom Micro-USB Port und stecken Sie ein Micro-USB Ladekabel ein. Das Laden erfolgt mit maximal 2 Ampere.

2. Während dem Laden leuchtet die Indikator LED rot, nach Abschluss des Ladens (3.400mAh Akku und 2 Ampere Ladestrom ca. 3,5 Stunden Ladedauer) leuchtet die LED grün.

3. Ziehen Sie danach das Ladekabel wieder ab und verschließen Sie wieder den Micro-USB Port mit der Abdeckung.

4. Laden Sie den Akku mindestens alle 4 Monate auf, auch wenn Sie ihn nicht nutzen.

5. Beim Laden kann die Taschenlampe in der Helligkeitsstufe "Dunkel" genutzt werden.

WARNUNG: Laden Sie NIEMALS CR123A Batterien in der Taschenlampe auf. Laden Sie immer nur ausschließlich 18650 LiIon Akkus wie den Fenix ARB-L18 Akkus.

Batteriewechsel

Schrauben sie die Endkappe ab und führen sie die in der zuvor stehenden Liste genannten Batterien oder Akku(s) mit dem Pluspol in Richtung Lampenkopf ein. Schrauben sie danach die Endkappe wieder auf, und überprüfen sie die Funktion der Lampe.

Technische Parameter

ANSI/PLATO FL1	Turbo	Hell	Mittel	Dunkel	Mondlicht	Strobe
Helligkeit	1,000 Lumen	350 Lumen	150 Lumen	50 Lumen	1 Lumen	1,000 Lumen
Brenndauer	2h 5min	4h	9h 55min	27h 50min	750h	/
Reichweite	266m	160m	98m	64m	10m	/
Intensität	17,700cd	6,400cd	2,400cd	1,000cd	25cd	/
Stoßfestigkeit	1m					
Wasserdichtigkeit	IP68, 2 meter					

Hinweis: Die zuvor genannten Werte wurde im Labor mit dem Fenix ARB-L18-3400 18650 LiIon Akku gemessen und können je nach Taschenlampe, Akku und Umgebung variieren.

Erlaubte und verbotene Akkus und Batterien

Typ	Größe	Nennspannung	Nutzbarkeit	
Fenix ARB-L18 Serie	18650	3.7V/3.6V	Empfohlen	√√
LiIon Akkus mit Schutz gegen Unter- und Überspannung, sowie Kurzschluss	18650	3.7V/3.6V	Nutzbar	√
Lithium-Batterien	CR123A	3V	Nutzbar Warnung: NICHT aufladen!!!!	√
LiFePO4-Akkus	16340	3.2V	Nutzbar Warnung: NICHT aufladen!!!!	√
LiIon-Akkus	16340	3.6V/3.7V	Verboten	X
LiFePO4-Akkus	18650	3.2V	Verboten	X

Warnung: 1. Mischen Sie niemals unterschiedliche Zellen (Typ, Bauart, Alter, Hersteller, Ladezustand)
2.Es können nur Akkus und Batterien mit erhabenen Pluspol (nicht mit flachem Pluspol) genutzt werden.

Nutzung und Wartung

- Bitte zerlegen sie den versiegelten Lampenkopf nicht. Das Zerlegen des Lampenkopfes kann die Lampe beschädigen.
- Nutzen Sie ausschließlich hochwertige Batterien / Akkus.
- Entnehmen Sie wenn die Taschenlampe längere Zeit nicht genutzt wird die Akkus / Batterien.
- Drehen Sie den Endschalter eine halbe Umdrehung ab oder entnehmen Sie Akku(s) / Batterien, um ein versehentliches Einschalten zu vermeiden.
- Häufige Benutzung führt zu einem Verschleiß der O-Ringe. Um die Wasserdichtigkeit zu gewährleisten, tauschen Sie diese bei Verschleiß gegen einen neuen passenden O-Ring aus.
- Häufiges Reinigen der Batteriekontakte erhält die Zuverlässigkeit. Folgende Fehler können durch verschmutzte Kontakte verursacht werden: Flackern, plötzliches Versagen der Lampe.

Zum Reinigen können in Alkohol getränkte Wattestäbchen verwendet werden.

Sollte die Taschenlampe trotzdem nicht funktionieren, so kontaktieren Sie bitte den Verkäufer oder den lokalen Distributor.

Warnung

Dies ist eine Hochleistungstaschenlampe. Leuchten Sie niemals Personen oder Tieren in die Augen.

Enthalten

Uc35 V2.0 LED Taschenlampe, ARB-L18-3400 LiIon Akku, Micro USB Ladekabel, Gürtelclip, Lanyard, Holster, 2 Ersatz-O-Ringe, Bedienungsanleitung, Garantiekarte

(RUSSIAN) Фонарь Fenix UC35 V2.0

- Светодиод CREE XP-L HI V3, ресурс 50 000 часов, США
- Элементы питания: 1 x 18650 аккумулятор Li-ion или 2 x 3V CR123A литиевые батареи
- Зарядка через порт 5V/2A Micro USB, аккумулятор 18650 Li-ion включен в комплект
- Размеры: 140 мм (длина) x 23.5 мм (диаметр корпуса) x 25.4 мм (диаметр головной части)
- Вес: 89 г (без элементов питания)
- Индикация уровня заряда при включении фонаря и функция предупреждения о низком заряде
- Цифровая стабилизация тока – поддержание постоянной яркости
- Схема защиты от переполюсовки элементов питания – защищает от неправильной установки батарей
- Нескатывающийся и нескользящий дизайн корпуса
- Тактическая кнопка с мгновенной активацией режима
- Функциональная боковая кнопка для выбора режима
- Материал корпуса – алюминий высокой прочности, устойчивый к окислению
- Покрытие корпуса – премиальное жесткое анодирование, устойчивое к истиранию
- Закаленное ультрачистое стекло с просветляющим напылением

Управление фонарем

Кнопки

Кнопка в хвосте – тактическая, боковая кнопка – функциональная.

ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ①

Легкое нажатие

Прижмите тактическую кнопку (без щелчка), чтобы моментально включить фонарь, отпустите кнопку и фонарь выключится.

Полное нажатие

Полностью нажмите на тактическую кнопку (до щелчка), чтобы включить фонарь; снова нажмите на кнопку (до щелчка) и фонарь выключится.

Выбор режима②

Когда фонарь включен, однократно нажмите на функциональную кнопку, чтобы выбрать режим: Турбо→Лунный свет→Эко→Минимальный→Средний→Максимальный.

Стробоскоп②

Когда фонарь включен, нажмите и удерживайте функциональную кнопку в течение 0.5 секунд, чтобы войти в режим Стробоскопа. Снова нажмите на кнопку, чтобы вернуться в режимы яркости.

Индикация уровня заряда аккумулятора при включении фонаря③

Каждый раз, когда фонарь включается, индикатор уровня заряда автоматически отобразит статус батарей в течение 3 секунд.

Зеленый: полный заряд

Зеленые вспышки: достаточный заряд

Красный: низкий заряд

Красные вспышки: критичный заряд

Примечание: индикация не работает при использовании литиевых батарей CR123A.

Автоматическое запоминание режима

Фонарь запоминает последний использованный режим яркости. В следующий раз фонарь включится в последнем, выбранном перед выключением режиме яркости.

Автоматическая защита от перегрева

Фонарь накапливает большое количество тепла во время длительной работы в Турбо режиме. Когда температура фонаря превысит 60°C, фонарь автоматически понизит яркость на несколько люмен, чтобы понизить температуру; когда температура упадет ниже 60°C, режим яркости постепенно повысится до Турбо режима.

Предупреждение о низком заряде

Когда напряжение упадет ниже 3В, фонарь автоматически понизит уровень яркости по режимам до Лунного света. В режиме Лунного света индикатор уровня заряда будет мигать красным, напоминая о зарядке аккумулятора. Для обеспечения нормальной работы фонарь не выключится до тех пор, пока заряд батарей полностью не иссякнет либо активируется защита аккумулятора от переразряда.
Примечание: эта функция работает только с аккумуляторами 18650 Li-ion.

Зарядка④

1.Выключите фонарь. Соедините USB порт зарядного кабеля с USB портом источника питания. Снимите защитную крышку и подсоедините Micro USB порт кабеля к зарядному порту фонаря.

2.Индикатор уровня заряда будет гореть красным во время зарядки и загорится зеленым, когда аккумулятор полностью зарядится. Нормальное время полной зарядки аккумулятора Fenix ARB-L18-3400 (в комплекте) составляет около 3.5 часов.

3. Как только зарядка завершится, убедитесь, что зарядный кабель отсоединен и поместите на место защитную крышку, предотвращающую попадание пыли и посторонних предметов.

4. Перезаряжайте неиспользуемый фонарь каждые 4 месяца для поддержания оптимальной работы аккумулятора.

5. Во время зарядки фонарь может работать только в Минимальном режиме, при этом время зарядки увеличится.

Замена элементов питания

Открутите крышку и вставьте батареи анодом «+» к головной части, закрутите крышку и протестируйте фонарь.

Технические характеристики

ANSI/PLATO FL1	Турбо	Макс	Средний	Мин	Лунный свет	Строб
Яркость	1,000 люмен	350 люмен	150 люмен	50 люмен	1 люмен	1,000 люмен
Время работы	2 часа 5мин	4 часа	9часов 55мин	27 часов 50 мин	750 часов	/
Дистанция	266м	160м	98м	64м	10м	/
Интенсивность	17,700кд	6,400кд	2,400кд	1,000кд	25кд	/
Ударо прочность	1м					
Водо непроницаемость	IP68,погружение до 2 метров					

Замечание: приведенные выше параметры (протестированы в лаборатории Fenix с аккумуляторами ARB-L18-3400) могут варьироваться между различными фонарями при использовании различных элементов питания и в различной окружающей среде.

Спецификация элементов питания

Тип	Размеры	Номинальное напряжение	Использование	
Аккумуляторы серии Fenix ARB-L18	18650	3.6V/3.7V	Рекомендуется	√√
Литиевые батареи	CR123A	3V	Штатно (Без зарядки)	√
Аккумулятор ($LiFePO_4$)	16340	3.2V	Штатно (Без зарядки)	√
Аккумулятор (Li-ion)	18650	3.6V/3.7V	С осторожностью*	!
Аккумулятор (Li-ion)	16340	3.6V/3.7V	Запрещено	X
Аккумулятор ($LiFePO_4$)	18650	3.2V	Запрещено	X

Предупреждение: 1. Пожалуйста, не комбинируйте использованные элементы питания с новыми или элементами разных производителей, разной емкости и типа. В противном случае это повредит фонарь или элементы питания.
2. Фонарь не предназначен для использования батарей с плоскими контактами из-за конструкции корпуса.
*18650/16340Li-ion аккумуляторы разработаны для промышленного использования и должны быть использованы с осторожностью и бережно. Качественные аккумуляторы имеют схему защиты от переразряда, это уменьшает риск утечки или взрыва. Возможны случаи повреждения элементов или короткое замыкание.

Эксплуатация и уход

- Не разбирайте головную часть фонаря - это нарушит герметизацию и повредит фонарь, а также будет потеряна гарантия на фонарь.
- Рекомендуется использовать только высококачественные элементы питания
- Не храните длительное время фонарь вместе с элементами питания. А также извлекайте их, если истек срок хранения. Некачественные элементы питания могут дать течь и повредить фонарь.
- Фонарь может быть случайно включен во время хранения, при транспортировке или во время ношения в кармане. Рекомендуется приоткручивать головную или заднюю часть на несколько оборотов.
- Своевременно замените резиновые кольца, если они повреждены. Регулярно смазывайте их, а также резьбовые части фонаря - это позволит предотвратить преждевременный износ деталей и обеспечит водонепроницаемость корпуса.
- Время от времени очищайте контакты от грязи и окисла. Особенно когда есть нерегулярное мерцание света или когда фонарь не включается.

Возможные причины некорректной работы:
Причина А: Необходима замена батареек
Решение: Замените батарейки, соблюдая полярность
Причина Б: Резьба, контакты платы или другие контакты загрязнены.
Решение: Бережно очистите контакты ватным тампоном, смоченным в растворе спирта.
Если вышеописанные случаи не решают проблему, пожалуйста, обратитесь к продавцу в вашем регионе.

Предостережение

Внимание! Фонарь содержит источник света повышенной яркости. Избегайте попадания прямого света в глаза.

Комплектация

Фонарь UC35 V2.0, аккумулятор ARB-L18-3400 Li-ion, кабель Micro USB для зарядки, клипса, ремешок на руку, чехол, 2 запасных уплотнительных кольца, инструкция, гарантийный талон, информационная листовка.